

Nouvelles acquisitions février 2022

B2

Rachel Corenblit : La mer sans le bleu – roman
Collection FACTION 2021, 91 p.

Éléonore ne voulait pas quitter Toulouse, sa vie, son bahut et ses copines pour démarrer une nouvelle vie sous les tropiques avec ses parents et son jeune frère Nathan. Mais Éléonore n'a pas eu le choix quand, au bord du divorce, ses parents ont décidé de mettre toute la famille dans l'avion pour s'offrir une seconde chance à l'autre bout du monde. Là où il y a la mer, le soleil, les palmiers.

Ce devrait être le paradis. Sauf qu'Éléonore ne veut pas être là. Sauf qu'il y a aussi Milou, le vieux copain de son père qui les accueille et organise leurs vies. Que de Milou, il vaut mieux se tenir à distance. Qu'Éléonore le sent mais que personne ne veut la croire.

thématiques : affirmation adolescente, séduction, emprise, viol, racisme, roman jeunesse.

<https://www.editionsin8.com/catalogue/livre/925-la-mer-sans-le-bleu>

Ein sehr eindringlicher Text aus der Ich-Perspektive Eleonores. Sie beschreibt ihre widerstreitenden Gefühle, ihre Zerrissenheit angesichts der Ehekrise der Eltern, ihr zwiespältiges Erleben des tropischen Klimas und der Wildheit der Natur (La Réunion oder Mayotte- das wird nicht klar). Alles läuft aber auf die ihre Vergewaltigung durch den besten Freund ihres Vaters hinaus, ein postkolonialer Widerling, an dessen Person auch das weiterhin ausbeuterische System in den frz. Überseegebieten thematisiert wird.

Jugendliche Leser brauchen landeskundliches Wissen (DROM; DOM-ROM; prof expat'....) und einen guten Vokabelschatz.

Was die Darstellung der frz. Überseegebiete angeht, so scheint mir immer noch „Michael Ollivier: Tout doit disparaître“ die beste Empfehlung. Ich hatte den Roman 2008 rezensiert. Es gibt die Verfilmung bei LINGUA-Video: „Paradis amers“.

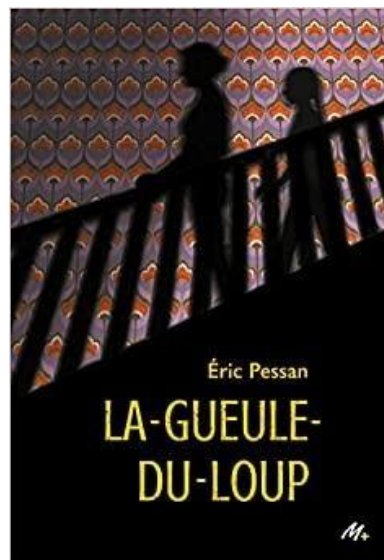
Eine meiner letzten UEs (4./5. Lernjahr) habe ich hierzu entworfen. Könnten wir dergleichen in unser matériel pédagogique aufnehmen, auch wenn das Material in erster Linie auf der filmischen Umsetzung beruht?



B2/C1 Eric roman

Ecole des loisirs 2021, 181 p.

Rester confiné en ville ? Impensable pour Jo, son frère et sa mère. Ils s'en vont à La Gueule-du-Loup, dans la maison des grands-parents que Jo n'a pas connus, inoccupée depuis leur décès, deux ans auparavant. Et il n'y a pas que des inconvénients : Jo peut faire du sport, profiter de la forêt toute proche, et jeter sur un cahier ses essais de poèmes. Mais bientôt, des phénomènes étranges se produisent. Des bruits inexplicables. Une peluche qui disparaît. Un animal ensanglanté dans la maison. Qu'est-ce qui hante La Gueule-du-Loup ? (Babelio)



Der Roman ist aus der Perspektive der 16-jährigen Jo geschrieben, die ihr Empfinden auch in mehrfach Sonette zu fassen vermag. Sie geht den unheimlichen Vorgängen in dem Haus ihrer Großeltern nach und kommt einem absolut verdrängten Familiengeheimnis auf die Spur.

Spannend geschrieben, allerdings mit sehr viel beschreibendem Vokabular. Da es sich um eine Mischung aus Horror- und Psychoroman handelt, sollte man als einigermaßen zügig vorankommen können. Daher m.E. als lecture individuelle für geübte Leser/innen bzw. Muttersprachler/innen geeignet.